

## JUDA

Juda e Jakobo Tiņne juju ere qa. Jahe Jesure qajahec hâcne. Mâc Judare papia i Jesu qajâmbân-ticnezi qâreņkewec me mitiņic moczi Judare šâņeo âkehotahuc qâreņkewec i mi mana sanaņkenģopeneņ. Mitire bâbâsifuc â mumusifuc ñic dânjeņic qâreņkewec jaņe šâhec, aposolo â Jesure qafâc hâmo-fârehapie fuarâ gie-jeņic bambiņte Jesure qajâmbânzi mâcne, mitiņic moczi mecne qâreņkewec. I šiņuc ewec mecne: No dân moc mâcne, aposolo gâcne â Jakobo jaņe mitidân mu qağazuc erâ qâreņkembij ijaha mu qağazuc ehuc qâreņkekopac. Irec Petorore papia namba 2 ira miti bâbâsifuc ñic jaņere fuņne bataniņkehuc qâreņkekicne, dân ijaha tucne Judare papiao qâreņkekicne.

Miti mamana jaņere guruo bâbâsifuc ñic fuambij jaņe pepeç sâko erâ qâsuhuc mamakuc sâko erâ miti sisipiric gie bambij. Eme Judare papia qâreņkewec qâreņic eki fuņne-jeņic bataniņkehuc miti mamana uņ sawaņ ejarehuc qâreņkewec.

### *Mumušâwe â jambuņdân*

<sup>1</sup> Juda no Jesu Kristore kiņaņ qaqa â Jakobore qa. Mitio hefârec-ņoparâ Anutu Mamacte jaunķo râec-ņoparâ Jesu Kristore biņe qacņopakicne ñoņere papia ši qâreņkekopac. <sup>2</sup> Ñoņerao uruc jaunķ, wama â maņjaunķ fua bâbâriņ fuahuc fozejec.

*Bâbâsifuc ñic jañere dân*  
(Pet II, 2: 1-7)

<sup>3</sup> Ágo bianfâc-nane, miti wirec-nâñecte qârenke-ñarepemunâ boc enareekac. Ehuc miti ñic mamanañte hata fosanañkeocte biricke-nârekiecne i sifuckezacte sasanañ bâfuará juju gie baniñte irec fanđâñ qârenke-ñarepemunâ damen-nane maickekac. <sup>4</sup> Ñic gâcne guru-ñenicko kamic kamic rašimbiñ, jañe fuñe-jeñic qanañ šiñuc qârenkekicne: ñic miti tâmiric, nâ areñ juhuc sasec gie baengopien, ehuc wiac-jeñic Anuture jaunđânzi fonkehuc fekiecne sâko-nâñec mocjaha, Wofuñ-nâñec Jesu Kristo hâcne e mickeenngopien.

*Mârâc jaha okacne fisi-jarewec jañere dân*

<sup>5</sup> Ñoñe dân mana-fâreenngopien ijaha manasu-ñarepe. Wofuñ e Israe ñicguru Aigita mârenkonec batarac-jopará šâhec dânticne qikiñnemiñ i jañe beheç-jopame sipirickemiñ. <sup>6</sup> Erâ anelo soñañ gie-jeñic hetararâ hae mâren-jeñic behemiñ, jañe okac damen sâkore woñec fonñte kâpâcwâru fofo sanañzi dapâczi qoroc-jopawec. <sup>7</sup> Erâ Sodom, Gomora â hae rârec rârec ñerawec, irec ñic jañe ñic keci jañe inucne sasec kosa ehuc mamakâc fuñmoc bâfuapie šocsanañko beheç-jopame humbiñ juñngopien, i hâhâwic râe-nâreocte inuc ewec.

*Miti sisipiric ñic jañere dân*

<sup>8</sup> Eme sifu ñic keci jañe wâc inuc jaha, guñko jujune tinac erâ sahaçzi mamakâc eenngopien, erâ fekiecne ro waha âte ejarehuc tatamachec jañe wâc musuac-jopaenngopien. <sup>9</sup> Mikae e anelo

fekicnezi Mose qâŋqâŋ-ticnere Satanhec iiriac erâ mu qaqatarac ehuc Satan dâŋ sâqocne âzâcneocte maname qun̄keme ŝiŋuc sawa muwec: “Wofun̄zi okacne bazu-garezejec.” <sup>10</sup> N̄ic keci jaŋe ine wiac kâuc baen̄gopien̄ i kosa musua fâreen̄gopien̄, â qowi jaŋere sâc tinac erâ mâc man̄jen̄iczi man-aen̄gopien̄ ira ine sâqorerâ sipirickeen̄gopien̄. <sup>11</sup> Jei, jaŋe juku wenac eniŋmu? Jaŋe Kaiŋte hata âteen̄gopien̄, â moneŋ mafare harac ehuc Bileamte bâbâsifuc bâfuaen̄gopien̄, â Kora pepec-ticnere sipirickewec iŋuc jaha pepec-jen̄icte sipirickeen̄gopien̄. <sup>12</sup> N̄ic i jaŋe hâcne nânâ qowire harac ehuc fisi tutumaŋ-ŋen̄ic hehegâpârene, mimi tâmiric nâ areŋ eene, karorac hoe mi hehuc mâc mân̄h̄zi ficneme rame arictac eekac irec sâcko jujune, jâc garaŋ garaŋne, fâri tâmiric, hâsi fâri hâmokicne, qâqâfiene, ŋic iŋucne tinac hâcne, <sup>13</sup> hâwec siri ŝocnehec bazu bâfeŋ eekac iŋucne, jaŋacne sâqocne miminehec qâqâtâtiene, bâpiŋ qâsoriekicne iŋucne, duŋdapâc fofu sanaŋ i jaŋere biŋe hâcne bâfuakicne.

*Enokozi okac damaŋte findaŋdâŋ muwec*

<sup>14</sup> Adamte oso gitecne fua warekupie 7 eha Enoko fuawec, eme eki hâcne ŋic iŋucne jaŋere findaŋdâŋ ŝiŋuc muwec: “Wofun̄ e tiri ŋicfâc-ticne guru hâhâwicne jaŋehec fisizokac, <sup>15</sup> erâ ŋic mâmâc sasawa fuŋne-jen̄ic bataniŋkehuc ŋic sindaŋne jaŋe sindaŋ-jen̄icte okacne bazu-jareocmu. N̄ic sindaŋne miti tâmiric jaŋe wiac gâgâpâcne bocjaha mu bac een̄gopien̄te katucne fisi-jareocmu hâcne.” <sup>16</sup> N̄ic izi mu qâtimbucne, isoc qaisocne, sasec fuŋne fuŋnere heŝâkiriŋkerâ

jujune, pepecdâŋ mumune, ŋic monerŋ mafare mu bâmiriŋ eejarene, iŋuc hâcne juerŋgopierŋ.

### *Uŋsawaŋ dâŋ*

<sup>17</sup> Âgo bianfâc-nane, ŋoŋe ine Wofuŋ-nâŋec Jesu Kristo aposolofâc-ticne jaŋe qanaŋ dâŋ mumbiŋ, irec manasuhuc junšepierŋ. <sup>18</sup> Jaŋe kecšiuŋc ŋazahuc jumbiŋ: “Damerŋ bemberŋkeme ŋic âke sisicne fuarâ miti imackehuc sasec gie-jeŋicte hešâkirinŋkerâ juniŋmu.” <sup>19</sup> Ŋic iŋucnezi hâcne fâfâuc bâfuaerŋgopierŋ, erâ Mâro tâmiric maŋ qâŋqâŋne juerŋgopierŋ. <sup>20</sup> Jorocfâc-nane, ŋoŋe ine tiri mamanaŋiŋ fârine izi ŋeŋerŋarehame sanaŋkerâ junšepierŋ. Ehuc Tiri Mâroraŋ roweckerâ numuhuc junšepierŋ. <sup>21</sup> Iŋuc ehuc Anuture maŋjaunŋko aimuŋ junšepierŋ. Erâ Wofuŋ-nâŋec Jesu Kristo uruc jaunŋ-ticne fua tâcneme juju sanaŋko fisiniŋte woŋec junšepierŋ. <sup>22</sup> Ŋic miti bape behepe bajuerŋgopierŋ jaŋe dopec-jopaŋšepierŋ. <sup>23</sup> Â gâcne jaŋere busâqoc manarâ rucŋerŋic bahuc bafic-jopaŋšepierŋ, ehuc qoruc-jeŋic sâqocnezi hegâpâreŋicne i wâc bâec banšepierŋ.

### *Mumutara dâŋ*

<sup>24</sup> Âkesiŋ-ŋopame docke pârâc tâmiric juhapie tatamac-ticnao bahacmâc â šerihec râec-ŋopaŋocte tâpiri focnekac, <sup>25</sup> Anutu mocjaha hâcne, e Wofuŋ-nâŋec Jesu Kristore erâ bâbâpiaŋ-nâŋec juekaczi tatamac â eri qarawerŋ â sasaŋaŋ â tâpiri mârâc damerŋ tâmiricko focnewec iŋuc jaha ši focnekac, erâ focne rahuc juocmu sanaŋ. Jâmbomac.

**Kâte Bible**  
**The Holy Bible in the Kâte language of Papua New Guinea**  
**Buk Baibel long tokples Kate long Niugini**

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c